



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
2 de marzo de 2005  
Español  
Original: inglés

---

### **Informe del Secretario General sobre la cooperación entre misiones y las posibles operaciones transfronterizas entre la Misión de las Naciones Unidas en Sierra Leona, la Misión de las Naciones Unidas en Liberia y la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire**

#### **I. Introducción**

1. En mi informe de 19 de marzo de 2004 sobre la Misión de las Naciones Unidas en Sierra Leona (UNAMSIL) (S/2004/228), declaré mi propósito de presentar recomendaciones al Consejo de Seguridad sobre los mecanismos y las actividades que se podrían poner en marcha para facilitar la cooperación entre misiones y las operaciones transfronterizas de las tres misiones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en la subregión del África occidental, a saber, la UNAMSIL, la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL) y la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI). Con mecanismos de ese tipo se podía fortalecer la aplicación de enfoques subregionales para cumplir los mandatos de las tres misiones. En el mismo informe, señalé varias esferas de posibles actividades transfronterizas y de cooperación entre las misiones, como el uso común de bienes; la planificación conjunta de actividades de desarme, desmovilización y reintegración; la coordinación transfronteriza y el intercambio de información entre los observadores militares de las Naciones Unidas; las operaciones de persecución ininterrumpida de las fuerzas de mantenimiento de la paz; las patrullas aéreas conjuntas; la responsabilidad en común de las fronteras; y el posible establecimiento de una fuerza subregional de reserva y de un centro regional mixto de análisis de las tres misiones. Como muchas de las operaciones transfronterizas y entre misiones indicadas podrían tener consecuencias complejas en los ámbitos jurídicos, políticos y operacional, solicité a la UNAMSIL, la UNMIL y la ONUCI que, en consulta con la Oficina de las Naciones Unidas para el África Occidental, realizase un estudio de dichas cuestiones. El Consejo de Seguridad, en la declaración de su Presidencia de 25 de marzo de 2004 (S/PRST/2004/7), declaró su propósito de considerar mis recomendaciones sobre la cuestión de la cooperación entre las misiones.

2. En el presente informe se reseñan las actividades de cooperación entre las misiones que se están llevando a cabo en diversas esferas de sus respectivos mandatos, se señalan posibles esferas de cooperación futura incluidas las operaciones transfronterizas, se examinan los obstáculos que podrían dificultar dicha cooperación y se hacen recomendaciones sobre las actividades que se consideran viables. En el informe



también se examinan las principales consecuencias políticas, operacionales y jurídicas de la cooperación y de las operaciones transfronterizas entre las misiones.

## **II. Contexto subregional**

3. Las causas fundamentales y los efectos de los conflictos de Côte d'Ivoire, Liberia y Sierra Leona están estrechamente relacionados entre sí. Por consiguiente, para restablecer una paz duradera en la subregión es necesario abordar varias tareas clave tanto a nivel nacional como subregional, entre las que se cuentan: mantener la seguridad y prevenir que se generalice el conflicto entre los tres países; luchar contra la utilización de niños en las fuerzas y los grupos armados; lograr la aplicación de los programas de desarme, desmovilización y reintegración de los excombatientes; y luchar contra la corriente transfronteriza de armas, combatientes y refugiados. Algunas de estas cuestiones fueron abordadas en mi informe de 11 de febrero de 2005 sobre los progresos realizados en la búsqueda de modos para combatir los problemas subregionales y transfronterizos en el África occidental (S/2005/86).

4. La presencia de la Oficina de las Naciones Unidas para el África Occidental, la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Consolidación de la Paz en Guinea-Bissau (UNOGBIS) y de las misiones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire, Liberia y Sierra Leona ofrece la oportunidad de adoptar un enfoque subregional para abordar estas y otras cuestiones clave. También permite mejorar la coordinación de las actividades políticas, militares y humanitarias, así como utilizar con mayor eficacia los recursos logísticos y administrativos disponibles.

## **III. Consecuencias jurídicas, políticas y financieras**

5. Se ha encomendado a la ONUCI, la UNAMSIL y la UNMIL el cometido de actuar en virtud del Capítulo VII de la Carta de las Naciones Unidas. De conformidad con cada uno de sus mandatos, en la actualidad sólo pueden actuar dentro de los respectivos países donde están desplegadas. Por tanto, para realizar algunas de las operaciones entre misiones señaladas en el presente informe, el Consejo de Seguridad tendría que autorizar ciertos ajustes en los mandatos de cada misión.

6. Si el Consejo autorizase dichos ajustes, sería necesario abordar ciertas cuestiones políticas y jurídicas relacionadas con el cumplimiento de las operaciones entre misiones previstas que exigieran que el personal de una fuerza de mantenimiento de la paz realizase actividades en una o ambas zonas de las demás misiones. A este respecto, las operaciones militares del caso tendrían que ser aprobadas por los Gobiernos de los países en que se desplegaran las misiones. Además, los países que aportan contingentes tendrían que aprobar el uso de sus tropas y su equipo en más de una zona de misión. Por tanto, sería necesario realizar algunos ajustes en los memorandos de entendimiento entre las Naciones Unidas y los países que aportan contingentes. También sería necesario llegar a acuerdos con cada uno de los gobiernos interesados para hacer extensivas la protección, las prerrogativas, las inmunidades y exenciones y las facilidades reconocidas en los respectivos acuerdos sobre el estatus de las fuerzas de las misiones al personal de las Naciones Unidas y a los bienes de las otras misiones que se desplegaran o pudiesen realizar operaciones en el Estado interesado como parte de las operaciones entre las misiones.

7. A los fines de ampliar la cooperación subregional, es necesario tomar en consideración las limitaciones financieras y de personal existentes. En la actualidad, los presupuestos están circunscritos a cada misión; el aumento de la cooperación entre las misiones exigiría implantar cambios importantes en el proceso y las estimaciones presupuestarias. Además, se tendría que examinar la cuestión de la delegación de autoridad en relación con los bienes y servicios que se gestionaran a nivel subregional. Por otra parte, la reasignación de activos a nivel subregional tendría que coordinarse con la Sede de las Naciones Unidas para tener en consideración las prioridades y las necesidades globales relacionadas con el mantenimiento de la paz.

## **IV. Esferas de cooperación entre las misiones**

### **A. Intercambio de información y planificación conjunta para apoyar los procesos de paz en Côte d'Ivoire, Liberia y Sierra Leona**

#### **1. Cooperación entre las misiones: actividades en curso**

8. La UNAMSIL, la UNMIL y la ONUCI intercambian información regularmente sobre acontecimientos políticos y de seguridad y otras cuestiones que afectan a los procesos de paz y estabilidad en los tres países en que están desplegadas. Uno de los principales medios utilizados a ese fin es el intercambio periódico de informes detallados diarios, semanales y mensuales sobre la situación, además de informes sobre la situación militar y sobre otras cuestiones, según proceda. La UNMIL y la UNAMSIL también han establecido centros mixtos de análisis de las misiones, atendidos principalmente por personal militar, encargados de reunir y analizar información para elaborar informes a fin de ayudar a orientar la estrategia militar y política de sus respectivas misiones.

9. Las reuniones periódicas de mis representantes especiales para Côte d'Ivoire, Liberia, Sierra Leona y África occidental y de mi Representante para Guinea-Bissau, así como las que celebran los tres comandantes de las fuerzas bajo los auspicios de la Oficina de las Naciones Unidas para el África Occidental, son foros importantes para evaluar los acontecimientos y las tendencias políticas y de seguridad, así como para elaborar estrategias subregionales integradas que permitan promover la paz y la seguridad en la subregión.

#### **2. Esferas de cooperación futura entre las misiones**

10. La UNAMSIL, la UNMIL y la ONUCI deberían intensificar su cooperación por lo que respecta al intercambio de información y la elaboración de estrategias conjuntas. En este sentido, las misiones, en colaboración con la Oficina de las Naciones Unidas para el África Occidental, establecerán un grupo de trabajo entre misiones del que formarán parte representantes de asuntos políticos y civiles, policía civil, asuntos humanitarios, derechos humanos y asuntos jurídicos. Con la orientación de mis representantes especiales, el grupo se centrará en la elaboración de estrategias a largo plazo para apoyar los procesos de paz en las tres regiones y en la coordinación de las actividades conjuntas. El grupo de trabajo facilitará también el intercambio de la experiencia adquirida en la prestación de apoyo a los procesos de paz. El Grupo de Trabajo podría estudiar también la armonización de las estrategias de salida de las tres misiones con miras a evitar situaciones como las que se producen

cuando una misión se retira en un momento de alto riesgo de inestabilidad debido a que los efectos de un conflicto se hacen sentir en un país vecino.

11. El aumento del número de integrantes de los centros mixtos de análisis para dar cabida a personal de las principales esferas sustantivas de cada misión redundará en una gestión más eficaz, aspecto clave de la eficacia operacional en cuanto permite que una misión prevea posibles problemas y planifique sus actividades de forma coherente. Los centros mixtos de análisis, ampliados y plenamente operativos, reunirán información procedente de fuentes de dentro y fuera de la misión, la compararán con otra, la analizarán y elaborarán informes y documentos que servirán de base a los equipos de alta gestión para adoptar decisiones. El establecimiento de un centro mixto de análisis de misiones en la ONUCI creará un mecanismo útil para gestionar la información y, a la vez, fundamental para supervisar el embargo de armas. Una estrecha colaboración entre los centros mixtos de análisis de las tres misiones facilitará la supervisión de la situación de seguridad a nivel subregional, incluida la situación de las zonas fronterizas, y la evaluación de las amenazas que se ciernan sobre la seguridad subregional. La Oficina de las Naciones Unidas para el África Occidental y la UNOGBIS también deberían participar en las actividades de los centros mixtos de análisis. Una vez que se hayan establecido éstos, se deberían estudiar las posibles ventajas de crear un centro regional. Entretanto, el grupo de trabajo entre las misiones coordinará y facilitará el intercambio de información entre ellas.

12. Mis representantes especiales informarán a los respectivos gobiernos de las principales decisiones adoptadas en sus reuniones y consultarán con ellos, en estrecha colaboración con la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO), la elaboración de estrategias coordinadas para hacer frente a los problemas comunes a los tres países. En este sentido, mis representantes especiales para el África occidental, Côte d'Ivoire, Liberia y Sierra Leona seguirán fomentando el diálogo entre los Gobiernos de la Unión del Río Mano de Guinea, Liberia y Sierra Leona y también con el de Côte d'Ivoire. Las tres misiones, en estrecha colaboración con la Oficina de las Naciones Unidas para el África Occidental, también podrían estudiar con los países de la Unión del Río Mano la posibilidad de apoyar sus esfuerzos para reactivar la Unión, en particular por lo que respecta a la aplicación de medidas de fomento de la confianza en el campo de la seguridad. Se están adoptando medidas para estrechar aún más la cooperación con la CEDEAO en esfuerzos comunes para apoyar la paz y la estabilidad en la subregión de la Unión del Río Mano y en África occidental en general. En este sentido, también se está contemplando la posibilidad de nombrar un oficial de enlace para las tres misiones en la sede de la CEDEAO en Abuja.

13. Las misiones seguirán prestando apoyo a diversos grupos de la sociedad civil, incluidas las organizaciones ecuménicas, los grupos de mujeres y jóvenes y las organizaciones de derechos humanos que promueven iniciativas para fomentar la paz, la seguridad y la reconciliación en los países de la cuenca del río Mano y en la subregión de África occidental en general. Se podría prestar apoyo a dichas iniciativas en las respectivas zonas de cada misión a fin de contribuir a crear redes de activistas, movilizar un apoyo de base a los procesos de paz y poner en marcha diversas actividades de reconciliación y fomento de la confianza a nivel nacional y en la cuenca del río Mano.

## **B. Operaciones militares**

### **Cooperación entre las misiones: actividades en curso**

#### **Enlaces entre las fuerzas de mantenimiento de la paz**

14. Se han establecido vínculos a varios niveles entre las sedes de las fuerzas de las tres misiones. Desde diciembre de 2003, los comandantes de las fuerzas de la UNMIL, la UNAMSIL y la ONUCI se reúnen periódicamente para abordar, entre otras, cuestiones relacionadas con los acontecimientos y las amenazas a la seguridad, la planificación de actividades para casos imprevistos relacionados con amenazas a la seguridad, y la idea de crear una fuerza de reserva operacional de nivel subregional. Se ha establecido una secretaría entre misiones que coordina las reuniones de los comandantes de las fuerzas y adopta medidas de seguimiento. También se han intercambiado oficiales de enlace entre los cuarteles generales de las fuerzas y se han establecido mecanismos para coordinar y establecer enlaces entre las fuerzas de mantenimiento de la paz desplegadas en sectores colindantes de los tres países. Las actividades pertinentes comprenden, entre otras, intercambios diarios de información y reuniones transfronterizas entre misiones en que participan comandantes de sectores y unidades y observadores militares de las Naciones Unidas.

15. Las reuniones periódicas de los comandantes de las fuerzas se deberían coordinar con las de los representantes especiales a fin de facilitar la integración política y militar de las misiones. En la medida de lo posible, el personal de la División Militar del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz asistiría a esas reuniones para expresar el punto de vista de la Sede y estrechar aún más la coordinación. Además, se estudiarían modos de fortalecer, en todos los niveles, los enlaces entre los cuarteles generales de las tres fuerzas y entre los contingentes de mantenimiento de la paz de sectores colindantes.

#### **Posibles zonas de despliegue de operaciones militares transfronterizas**

16. El aumento de la cooperación entre las fuerzas de la ONUCI, la UNMIL y la UNAMSIL contribuiría a incrementar la seguridad en las fronteras comunes y ayudaría a las misiones a abordar con más eficacia los problemas relacionados con la seguridad fronteriza, incluida la corriente de armas y combatientes a través de las fronteras. Las Misiones también podrían ayudar a vigilar el desplazamiento de grupos de población a través de las fronteras y a mejorar la seguridad de las comunidades que viven a lo largo de las zonas fronterizas. Con esa cooperación se evitaría la duplicación de tareas, lo que permitiría una mejor utilización de los recursos. Las operaciones transfronterizas podrían abarcar los ámbitos siguientes: operaciones de “persecución ininterrumpida”; patrullas aéreas conjuntas; responsabilidad en común de las fronteras; responsabilidad de los cruces de frontera; y planificación de operaciones terrestres.

17. Actualmente, la ejecución de las operaciones transfronterizas está sujeta a las limitaciones esbozadas en el párrafo 6. Además, exigiría actividades de adiestramiento, simulacros y ejercicios. Por otra parte, deberían abordarse detenidamente algunas cuestiones de mando y control, así como determinarse normas claras para entablar combate. Las fuerzas terrestres también necesitarían capacidad técnica para comunicarse con eficacia a través de las fronteras. Sería necesario contar con equipos que garantizaran la comunicación entre el parque aéreo de cada misión y los sistemas de operaciones aéreas de las tres misiones. Al aumentarse la cooperación,

se reduciría al mínimo la duplicación de tareas en algunas esferas operacionales, con la consiguiente reducción de los gastos. Sin embargo, otras esferas, como la de los ejercicios militares entre misiones, podrían acarrear gastos importantes. Por lo tanto, será necesario examinar atentamente ese aspecto de dichas operaciones transfronterizas. En las operaciones terrestres, deberían tenerse en cuenta el desplazamiento y las actividades de las fuerzas de seguridad locales y se necesitaría la aprobación de las autoridades políticas de los países anfitriones, expresada en un memorando de entendimiento.

18. *Operaciones de persecución ininterrumpida.* Las operaciones de persecución ininterrumpida se definen como desplazamientos militares no previstos a través de una frontera, en respuesta a un incidente concreto o para no perder una ventaja táctica importante. Son operaciones complejas y de alto riesgo que necesitan preparativos considerables. A pesar del carácter complejo de las operaciones de persecución ininterrumpida no debería ser óbice para seguir estudiándolas. En realidad no son viables en las circunstancias actuales, por lo que debe darse prioridad a otras esferas de cooperación entre las misiones.

19. *Patrullas aéreas conjuntas.* Las misiones coordinan las patrullas aéreas en las fronteras de Côte d'Ivoire, Liberia y Sierra Leona. El parque aéreo de cada misión se utiliza para patrullar la zona fronteriza del país correspondiente. Podría preverse que el parque aéreo de una misión se utilizara para patrullar la ruta a ambos lados de una frontera dada. La organización de operaciones aéreas conjuntas evitaría la duplicación de esfuerzos y reduciría los gastos operacionales, al tiempo que daría medios eficaces para vigilar, detectar y reprimir las actividades transfronterizas ilícitas. Es posible que dichas operaciones hagan necesario reforzar los equipos de comunicación, para garantizar una eficaz comunicación entre el parque aéreo en cuestión y los sistemas de control aéreo de las misiones.

20. *Patrullas transfronterizas.* Se prevé que una misión podría llevar a cabo patrullas periódicas transfronterizas de rutina en la zona colindante de otra misión que no tuviera efectivos desplegados en su lado de la frontera. La eficacia de esas patrullas dependería de la información disponible; de la coordinación previa con la misión en cuya zona se desplegaran las patrullas; de la existencia de normas claras para entablar combate y de acuerdos de mando y control; y de que los efectivos estuvieran en conocimiento de la situación y del mandato de la misión desplegada en la zona colindante. Los países participantes tal vez aceptarían de mejor grado que se utilizaran observadores militares desarmados, y no soldados armados, para cumplir esa función. Las patrullas podrían presentar informes muy útiles sobre la situación existente en las zonas fronterizas y, además, establecer enlaces con las facciones y con las autoridades y las comunidades locales.

21. *Cruces de frontera.* Las Naciones Unidas despliegan personal militar para observar las actividades que tienen lugar en determinados puestos de control de cruces de frontera en los países en que están desplegadas las tres misiones. Generalmente, en esos puestos de control cumple servicios el personal de los organismos nacionales de seguridad. Los puestos suelen encontrarse a cierta distancia unos de otros, a cada lado de la frontera. En esos casos, por lo general, la coordinación entre el personal de dos misiones adyacentes se ha limitado a intercambiar información. Por lo tanto, las operaciones de seguridad fronteriza de las misiones serían más eficaces si se mejoraran el intercambio de información, los conocimientos disponibles y los recursos especializados. También hay cruces de frontera más alejados, sin personal, en

que no están presentes los organismos nacionales de seguridad y donde las operaciones de seguridad consisten sólo en patrullas periódicas.

22. *Ampliación de las esferas de responsabilidad.* Se podría asignar a una misión la responsabilidad de llevar a cabo operaciones en una zona colindante de un país limítrofe. Podrían preverse disposiciones de ese tipo, en que la zona de las operaciones rebasaría una frontera internacional, en algunos lugares de las fronteras entre Liberia y Sierra Leona, y de Côte d'Ivoire y Liberia. Este tipo de operaciones podría utilizarse si una misión tuviera tropas disponibles en una zona fronteriza determinada, de fácil acceso a la zona colindante del país limítrofe en que habría de asumir responsabilidades y sería particularmente ventajoso cuando una misión estuviera llegando a su fin en circunstancias en que la presencia de las Naciones Unidas siguiera siendo beneficiosa para algunas zonas del país. Se podría prever que el personal de una misión dada también tuviera responsabilidades de vigilancia de fronteras en los puestos de control de las que se ocupara personal de los organismos nacionales de seguridad, a uno y otro lado de la frontera.

23. *Operaciones coordinadas organizadas con antelación.* Las operaciones militares coordinadas y organizadas con antelación en que las tropas de mantenimiento de la paz permanecen en sus respectivas zonas de misión a uno y otro lado de una frontera, pero coordinando sus actividades, son particularmente útiles para llevar adelante tareas como la vigilancia y la represión de las actividades transfronterizas ilícitas, incluidas las corrientes ilegales de armas pequeñas. Las misiones deberían adoptar medidas conjuntas para organizar esas operaciones. A ese respecto, ha quedado demostrado que es particularmente ventajoso desplegar soldados de la misma nacionalidad a ambos lados de la frontera, pues ello facilita la planificación y la capacidad de comunicación en tiempo real. Por ejemplo, actualmente hay soldados paquistaníes desplegados en algunas zonas a ambos lados de la frontera entre Sierra Leona y Liberia; también hay tropas senegalesas desplegadas en zonas fronterizas a lo largo de la frontera entre Liberia y Côte d'Ivoire. Cuando no es posible desplegar tropas de un mismo país a ambos lados de una frontera dada, debe recurrirse a soldados de unidades similares (por ejemplo, de unidades de infantería), con especialidades análogas que hablen el mismo idioma. En todos los casos, las operaciones deben coordinarse eficazmente y muy de cerca con las fuerzas de seguridad locales.

24. *Establecimiento de una fuerza subregional de reserva.* Actualmente, la UNMIL y la UNAMSIL tienen fuerzas de reserva propias que pueden desplegarse rápidamente en las zonas en que la presencia militar permanente de las Naciones Unidas es escasa o inexistente. En el caso de la ONUCI, la fuerza francesa Licorne sigue siendo la fuerza de reserva. Es necesario seguir considerando la posibilidad de disponer de una fuerza subregionales y operacional de reserva, con base en una misión, pero capaz de desplegarse y operar en las zonas de las tres misiones. El establecimiento de una fuerza flexible de esas características podría influir considerablemente en las situaciones de crisis y garantizar una presencia importante de las Naciones Unidas en zonas donde, de no ser así, la presencia de contingentes sería limitada o inexistente. Para establecer una fuerza regional y operacional de reserva se necesitaría aplicar criterios de gran flexibilidad en cuanto al mandato que se diera a las tropas participantes, al consentimiento que habría que obtener de los países que aportarían contingentes para que éstos se utilizaran en operaciones transfronterizas y al consentimiento que habría que pedir a los Estados en que se desplegaran las fuerzas. Probablemente se necesitarían unidades especializadas, debidamente adiestradas y equipadas, a fin de lograr efectos inmediatos. Sería necesario establecer un

“núcleo” operacional que hiciera las veces de centro de mando y control en la misión principal.

25. La eficacia de la fuerza de reserva dependería de que se tuviera o no capacidad para desplegarla rápidamente. Actualmente, ninguna de las tres misiones tienen la capacidad necesaria para movilizar una reserva subregional a tiempo y eficazmente. Además, serían cuantiosos los gastos necesarios para adiestrar a esas tropas y para organizar ejercicios con ellas, así como para proporcionarles continuamente apoyo logístico en las tres zonas de misión.

26. En consulta con los gobiernos interesados, la CEDEAO y la Unión del Río Mano, las misiones seguirán analizando la viabilidad y los beneficios de las esferas posibles de cooperación antes descritas, así como estudiando formas de superar las limitaciones observadas.

### **C. Desarme, desmovilización, reintegración y medidas de control de armamentos**

#### **1. Cooperación entre las misiones: actividades en curso**

27. Las entidades de las Naciones Unidas presentes en África occidental han hecho progresos en la armonización de los programas de desarme, desmovilización y reintegración en la subregión. En el año 2004 se celebraron en Dakar dos seminarios el 21 de mayo, el primero, y los días 5 y 6 de agosto el segundo, para ayudar a elaborar un plan regional de desarme, desmovilización y reintegración. Asistieron a ellos representantes de las tres misiones de mantenimiento de la paz, la Oficina de las Naciones Unidas para África Occidental (UNOWA), la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Consolidación de la Paz en Guinea-Bissau (UNOGBIS), y de diversos organismos de las Naciones Unidas y colaboradores para el desarrollo. En general, se convino en que era necesario enfocar los programas de desarme, desmovilización y reintegración con un criterio subregional y armonizado en que se tuvieran en cuenta factores locales específicos de índole política, económica y social. Se prevé celebrar, en abril de 2005, una tercera reunión centrada en un enfoque regional de la aplicación del componente de reintegración en las situaciones posteriores a los conflictos.

28. Entre los posibles ámbitos de cooperación entre las Misiones para ejecutar los programas de desarme, desmovilización y reintegración se señalaron la armonización de la planificación y la concertación de acuerdos sobre políticas y criterios para determinar las condiciones que se exigirían a diversos grupos especiales, como los combatientes extranjeros armados y las mujeres y niños vinculados a las fuerzas armadas. También se convino en que, al formularse la política general de los programas, se aplicarían las normas y protocolos internacionales pertinentes, como los Principios y prácticas recomendadas de Ciudad del Cabo sobre la prevención del reclutamiento de niños en las fuerzas armadas y desmovilización y reintegración social de los niños soldados en África, y el Protocolo Facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la participación de niños en conflictos armados.

29. Además, se reconoció que era necesario unificar los requisitos, según el tipo de armas que se entregaran, necesarios para tener cabida en los programas de desarme, desmovilización y reintegración. También harían falta tareas análogas de unificación de criterios en lo relativo a las políticas de documentación y destrucción de

armas y a la producción e intercambio de información acerca de la entrega de armas. Las reuniones también brindaron una valiosa oportunidad para compartir la experiencia adquirida.

30. La repatriación de los excombatientes extranjeros, en especial los niños asociados con las fuerzas y los grupos armados, constituye un importante ámbito de cooperación entre las Misiones. Hay unos 435 excombatientes liberianos en Sierra Leona y más de 600 combatientes extranjeros de Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Ghana, Guinea y Sierra Leona a la espera de ser repatriados de Liberia. El proceso de repatriación y reintegración exige la concertación de acuerdos entre los respectivos gobiernos, los organismos y las organizaciones participantes. Con ese fin, la UNMIL está colaborando con el Gobierno Nacional de Transición de Liberia en la elaboración de memorandos de entendimiento con los países vecinos con miras a la repatriación de combatientes extranjeros adultos. Entre el 12 y el 16 de enero de 2005, la UNMIL y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) facilitaron la visita de un equipo enviado a Sierra Leona por el Gobierno Nacional de Transición de Liberia para analizar un acuerdo de repatriación de excombatientes liberianos. La UNMIL y la UNAMSIL también cooperan estrechamente con los equipos de las Naciones Unidas en los países y otros colaboradores de la subregión para facilitar la repatriación y el reasentamiento de otros excombatientes extranjeros.

31. La armonización de los programas de desarme, desmovilización y reintegración también se beneficiaría si las entidades del sistema de las Naciones Unidas convinieran en un concepto común e integral del desarme, la desmovilización y la reintegración. La Dependencia de Políticas y Prácticas Recomendadas del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz está coordinando la elaboración de unas directrices de las Naciones Unidas para las operaciones de desarme, desmovilización y reintegración que se darán a conocer en los próximos meses a fin de que sean aplicadas por todas las misiones. Sin embargo, en las directrices también se deben tener en cuenta los diferentes contextos políticos, sociales y económicos en que se ejecutan los programas.

32. Se ha expresado preocupación por el desplazamiento transfronterizo de combatientes armados atraídos por las oportunidades de reintegración que se ofrecen en los países limítrofes. Una de las soluciones propuestas ha sido armonizar la remuneración total que se ofrece a los combatientes y que varía de país a país porque se tienen en cuenta variables específicas de cada país, como el costo de la vida y el promedio de sueldos. También difiere la forma en que se combinan el pago en efectivo con otros servicios que se ofrecen a los combatientes, como formación profesional o educación. Por lo tanto, será difícil armonizar en alto grado las iniciativas concretas de los países a ese respecto. Tal vez sea más realista propender a que los requisitos necesarios para acceder a los programas nacionales se difundan más y se apliquen rigurosamente para disuadir así a los combatientes extranjeros de trasladarse a otro país suponiendo erróneamente que se les aceptará en los programas de desarme de ese país.

## **2. Esferas de cooperación futura entre las misiones**

33. Se alienta a las tres misiones a aumentar el intercambio de experiencias en la planificación y la ejecución de los programas de desarme, desmovilización y reintegración. Seguirán cooperando estrechamente con los Gobiernos y los colaboradores de la región para apoyar la repatriación de excombatientes extranjeros, así como la

de las mujeres y niños anteriormente asociados con las fuerzas armadas. También deberán seguir procurando que se aplique un enfoque armonizado y subregional al desarme, la desmovilización y la reintegración, sin dejar de tener en cuenta los contextos nacionales existentes en materia social, económica y política.

## **D. Lucha contra la proliferación de las armas pequeñas y las armas ligeras**

### **Esferas de cooperación futura entre las misiones**

34. Las misiones colaborarán para elaborar e intercambiar información relativa a las armas pequeñas y las armas ligeras, incluida información sobre los tipos y los países de origen de las armas recogidas, las corrientes de armas y los programas de control de las armas pequeñas y las armas ligeras en cada zona de misión. La información también debería compartirse con el Programa de Control de las Armas Pequeñas de la CEDEAO, una vez que se ponga en marcha más adelante en 2005. En colaboración con la CEDEAO y la UNOWA, y mediante actividades de promoción, capacitación y apoyo, las misiones podrían ayudar a los Gobiernos de Côte d'Ivoire, Liberia y Sierra Leona a preparar instrumentos jurídicos y mecanismos de seguridad fronteriza adecuados para contrarrestar los movimientos transfronterizos ilegales y la utilización de armas pequeñas y armas ligeras. La UNMIL y la ONUCI también están elaborando modalidades de cooperación en relación con la vigilancia del embargo de armas impuesto a Côte d'Ivoire con arreglo a la resolución 1572 (2004) del Consejo de Seguridad, de 15 de noviembre de 2004.

35. Una vez terminado el proceso de desarme y desmovilización en Sierra Leona, el Gobierno y las organizaciones de la sociedad civil, con apoyo de la UNAMSIL y el PNUD, organizaron un programa de recogida y destrucción de armas en las comunidades que permitió reunir una cantidad importante de armas pequeñas y armas ligeras en las comunidades que, a su vez, recibieron ayuda para el desarrollo. En Liberia se está considerando la posibilidad de poner en marcha programas similares. En Côte d'Ivoire también sería beneficioso contar con programas de ese tipo.

## **E. Operaciones de policía civil**

### **1. Cooperación entre las misiones: actividades en curso**

36. La cooperación entre la UNAMSIL, la UNMIL y la ONUCI en el ámbito de las operaciones de policía civil se ha centrado principalmente en el intercambio de información y de experiencias. A este respecto, el personal de policía civil de la UNAMSIL cumplió una misión de evaluación de dos semanas en Liberia y varios oficiales de policía civil de la UNMIL visitaron la escuela de formación de policías de Hastings, en Sierra Leona, donde se les proporcionó material sobre la instrucción básica de los reclutas. Además, dichos oficiales se reunieron con agentes de policía de Sierra Leona para estudiar algunas cuestiones pertinentes para la elaboración de estrategias por parte del componente de policía civil de la UNMIL.

37. Para facilitar la colaboración en la solución de los problemas transfronterizos, en abril de 2004 los componentes de policía civil de la UNAMSIL y la UNMIL organizaron una visita del comisionado de Policía Civil de la UNAMSIL y una delegación de la policía de Sierra Leona a Monrovia, para que se reunieran con

el personal del Servicio de Policía de Liberia a fin de comenzar a establecer mecanismos de planificación conjunta e intercambio de información.

38. Por otra parte, en abril de 2004 la UNAMSIL, junto con el personal de policía civil de la UNMIL, organizó un curso práctico sobre las normas de conducta y los procedimientos disciplinarios en las misiones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz. Por lo que respecta a las investigaciones penales científicas, la UNAMSIL ha prestado ayuda a funcionarios de la Sección de Delitos Graves de la Policía Civil de la UNMIL y de la Policía Nacional de Liberia en el análisis científico de supuestos estupefacientes ilegales. Por otro lado, la policía civil de la UNMIL y la División de Apoyo al Sistema Legal y Judicial ayudaron al Tribunal Especial para Sierra Leona cuando su Fiscal Jefe visitó Liberia para reunir pruebas.

## **2. Esferas de cooperación futura entre las misiones**

39. Debería haber mayor intercambio de experiencia, información y conocimientos técnicos entre las tres misiones. Las visitas del personal de policía civil y de los servicios nacionales de policía a las misiones y la organización de cursos prácticos sobre cuestiones fundamentales ayudarían a fortalecer la capacidad de la policía civil para prestar asistencia en la reforma y reestructuración de los servicios nacionales de policía.

40. Las misiones deberían colaborar estrechamente entre sí para promover servicios de policía integrados y la ayuda entre las fuerzas nacionales de policía a la hora de abordar cuestiones transfronterizas. Además, deberían prestar apoyo y asesoramiento técnicos para armonizar las normativas y prácticas de la policía nacional en la subregión y tratar de fortalecer la capacidad de las fuerzas nacionales para policía de reunir e intercambiar información.

41. Asimismo, las misiones trabajarán para reforzar los programas nacionales de lucha contra la explotación ilegal y la circulación transfronteriza de recursos naturales, incluidos los diamantes y la madera, así como el tráfico de drogas y de armas pequeñas y ligeras. Podrían plantearse propuestas como la prestación de apoyo y asesoramiento técnicos para armonizar las políticas y prácticas nacionales sobre esas cuestiones y la creación de capacidad de las instituciones gubernamentales.

42. Las tres misiones de mantenimiento de la paz, en colaboración con la Oficina de las Naciones Unidas para el África Occidental y la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Consolidación de la Paz en Guinea-Bissau (UNOGBIS), deberían estudiar la posibilidad de colaborar con los mecanismos de policía internacional o subregional, como la Organización Internacional de Policía Criminal (INTERPOL) o el Comité de Jefes de Policía de África occidental, una institución que funciona en el marco de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) y a la que los Estados Miembros consultan sobre cuestiones relativas a la seguridad, y aprovechar los conocimientos especializados de dichos mecanismos.

## **F. Derechos humanos**

### **1. Cooperación entre las misiones: actividades en curso**

43. En julio de 2004, a fin de ayudar a establecer una Comisión de la Verdad y la Reconciliación para Liberia, la UNAMSIL prestó asistencia a la UNMIL para organizar un curso práctico en Monrovia sobre la función que desempeñan las

comisiones de la verdad en la justicia de transición y la consolidación de la paz. Las tres misiones intercambian información periódicamente sobre cuestiones relativas a los derechos humanos y las actividades de organizaciones no gubernamentales que trabajan en ese ámbito y colaboran en programas de capacitación, por ejemplo, sobre la explotación y el abuso sexuales. A solicitud de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, la UNAMSIL envió a un oficial superior de derechos humanos para colaborar con la Comisión Internacional de Investigación creada para investigar las violaciones de los derechos humanos cometidas en Côte d'Ivoire entre septiembre de 2002 y octubre de 2004.

## **2. Esferas de cooperación futura entre las misiones**

44. La UNAMSIL, la UNMIL y la ONUCI intercambiarán mensualmente informes y demás información pertinente sobre sus actividades y programas respectivos. Las misiones continuarán compartiendo estrategias y experiencias en los ámbitos de la supervisión, la presentación de informes y otras esferas de sus mandatos, incluso mediante la celebración de reuniones periódicas de oficiales de derechos humanos para fortalecer su capacidad de hacer frente a los distintos desafíos que se les plantean en materia de derechos humanos.

45. La ONUCI y la UNMIL podrían beneficiarse de la experiencia adquirida por la UNAMSIL contribuyendo a crear la Comisión de la Verdad y la Reconciliación y la Comisión Nacional de Derechos Humanos de Sierra Leona y facilitando su labor. Además, sería muy útil que pudieran facilitar el intercambio de experiencia adquirida entre los antiguos miembros de la Comisión de la Verdad y la Reconciliación de Sierra Leona y los futuros miembros de la comisión homóloga de Liberia. También debería haber una mayor colaboración sobre las cuestiones relativas a la mujer y al género.

46. Las secciones de derechos humanos de las tres misiones intercambiarán experiencias en la formación y creación de capacidad del personal de la policía, los correccionales y el ejército, en esferas como los derechos humanos y la administración de justicia, los derechos de la mujer, la incorporación de la perspectiva de género y la violencia sexual y por razón de género, y en el fortalecimiento de los sistemas nacionales de protección de los derechos humanos.

47. También se deberían seguir apoyando las actividades de la sociedad civil en toda la subregión mediante el intercambio de información sobre estrategias de promoción, sensibilización y capacitación con las organizaciones de la sociedad civil en cuestiones relativas a la democracia, la buena gobernanza y los derechos humanos. El fortalecimiento de las organizaciones de la sociedad civil que promueven los derechos humanos y la buena gobernanza en África occidental ayudaría a consolidar la paz y la estabilidad en la subregión.

## **G. Protección de la infancia**

### **1. Cooperación entre las misiones: actividades en curso**

48. La UNAMSIL y la UNMIL colaboran estrechamente con el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y las organizaciones no gubernamentales que se ocupan de la protección de los niños en Liberia y Sierra Leona, así como con el Asesor de protección de menores de la CEDEAO, para ayudar en la repatriación

de niños de Sierra Leona enrolados en las fuerzas y los grupos armados de ese país y en Liberia y de niños liberianos refugiados. Además, la dependencia de protección de la infancia de la UNAMSIL capacitó antes de su despliegue a los componentes militares de la UNMIL y la ONUCI e intercambió con las otras misiones la experiencia adquirida en el desarme, la desmovilización y la reintegración de niños en Sierra Leona.

## **2. Esferas de cooperación futura entre las misiones**

49. Las misiones de mantenimiento de la paz deberían mejorar el intercambio de información y conocimientos técnicos sobre cuestiones relativas a la protección de la infancia, incluidos el reclutamiento, la utilización y el traslado de los niños enrolados en las fuerzas y los grupos armados de Côte d'Ivoire, Liberia y Sierra Leona. Ello aumentaría la capacidad de las misiones para proteger a la infancia, en particular mediante la vigilancia, investigación y documentación de abusos contra los niños, especialmente el abuso y la explotación sexuales, y la presentación de informes al respecto; la incorporación y protección de los derechos del niño en los programas de formación de los ejércitos y las fuerzas de policía nacionales; la justicia de menores en situaciones posteriores a conflictos; la protección de los niños en los mecanismos judiciales de transición, como los tribunales especiales y las comisiones de la verdad; así como la capacidad de impartir capacitación a los componentes de la misión.

50. Cabe recordar que el Consejo de Seguridad, en su resolución 1539 (2004), de 22 de abril de 2004, pidió que se creara un mecanismo de supervisión y presentación de informes para proporcionarle información puntual sobre los abusos cometidos contra los niños en situaciones de conflicto, en particular su reclutamiento y utilización en las fuerzas y los grupos armados. Para desarrollar y poner en funcionamiento dicho mecanismo, será indispensable que haya una mayor cooperación entre las tres misiones y los equipos de las Naciones Unidas en los respectivos países.

## **H. Asistencia humanitaria**

### **1. Cooperación entre las misiones: actividades en curso**

51. Los tres representantes especiales adjuntos del Secretario General, que actúan también en calidad de coordinadores de asuntos humanitarios, facilitan la interacción entre la UNAMSIL, la UNMIL y la ONUCI y la comunidad que presta asistencia humanitaria sobre cuestiones de interés común, como la planificación de la repatriación y reintegración de refugiados, el reasentamiento de las personas desplazadas dentro del país y la rehabilitación de excombatientes desmovilizados. Las misiones, en estrecha colaboración con la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios y otros organismos de asistencia humanitaria, están estudiando también la posibilidad de acceder a las poblaciones necesitadas emprendiendo iniciativas transfronterizas. Además, se ha iniciado una planificación de imprevistos para el caso de que se produzca una llegada repentina de refugiados procedentes de países vecinos. Por ejemplo, en vista de la inestabilidad de la situación en Côte d'Ivoire, el Representante Especial Adjunto del Secretario General en la UNMIL responsable de la coordinación de asuntos humanitarios estableció un grupo de trabajo sobre planificación de imprevistos para responder de manera eficaz a la llegada de gente de Côte d'Ivoire a Liberia. La planificación se puso en práctica cuando la UNMIL ayudó a

prestar asistencia a varios miles de refugiados de Côte d'Ivoire que cruzaron a Liberia desde su país a comienzos de noviembre de 2004, como resultado del recrudecimiento de la violencia en Côte d'Ivoire. Por otra parte, las patrullas fronterizas conjuntas contribuyeron a restablecer la confianza de la población local en su seguridad e impidieron nuevos éxodos de población. Las misiones cooperaron también durante la evacuación de Côte d'Ivoire a principios de noviembre, cuando la UNMIL desempeñó un papel decisivo en la evacuación y el posterior retorno de los trabajadores que prestaban asistencia humanitaria, lo que facilitó la reanudación de las actividades de respuesta a situaciones de emergencia en el país.

## **2. Esferas de cooperación futura entre las misiones**

52. Las misiones de mantenimiento de la paz tienen el mandato de facilitar la prestación de asistencia humanitaria y deberían apoyar las operaciones transfronterizas, incluso mediante el uso de su equipo logístico.

53. Sería conveniente seguir mejorando el intercambio de información entre las misiones en la esfera de la asistencia humanitaria y para el desarrollo. Sería especialmente útil que se compartieran la experiencia adquirida y las mejores prácticas entre el personal de las misiones, así como, de manera más amplia, con la comunidad que se ocupa de las cuestiones humanitarias en los tres países. Ello debería llevarse a cabo mediante un mayor intercambio de informes y la celebración de reuniones periódicas entre el personal de las misiones. Sería igualmente conveniente que hubiera una mayor cooperación en la planificación conjunta sobre cuestiones humanitarias subregionales.

54. Dada la dimensión subregional del desplazamiento de personas dentro de los países y también del retorno de esas personas y de los refugiados, las actividades conjuntas de las misiones deberían también estar orientadas a la movilización de recursos para hacer frente de manera eficaz a esas importantes cuestiones.

## **I. Asuntos civiles**

### **1. Cooperación entre las misiones: actividades en curso**

55. El intercambio de información y experiencia adquirida entre las misiones ha facilitado la labor de las dependencias electorales y de asuntos civiles de la UNAMSIL y la UNMIL, a las que se les había asignado la tarea de ayudar a restablecer la autoridad del Estado en las zonas correspondientes a cada misión. En ese sentido, la UNAMSIL contribuyó a definir el papel de la sección de asuntos civiles de la UNMIL. Asimismo, la UNAMSIL desplegó provisionalmente personal experimentado para compartir la experiencia adquirida en distintas cuestiones, en particular el restablecimiento y la ampliación de la autoridad estatal; la solución de las controversias sobre propiedades; la resolución de conflictos entre territorios administrados por jefes y la promoción de la buena gobernanza.

56. La dependencia electoral de la UNAMSIL compartió con la UNMIL la experiencia que había adquirido cuando prestó asistencia en la celebración de elecciones en Sierra Leona. La reasignación de un reducido número de funcionarios electorales de la UNAMSIL a la UNMIL en 2004 contribuyó a establecer la dependencia electoral de la UNMIL. La UNAMSIL y la UNMIL están preparando también un

programa conjunto de creación de capacidad para las comisiones electorales de Liberia y Sierra Leona.

## **2. Esferas de cooperación futura entre las misiones**

57. Debería haber mayor intercambio de información entre los componentes de asuntos civiles de las tres misiones, en particular en los ámbitos del restablecimiento y la ampliación de la autoridad estatal, la solución de controversias administrativas sobre límites y la promoción de la recuperación nacional. Ello incluiría el examen de la ordenación de los recursos nacionales por conducto de mecanismos como el Comité de Asociados para el Desarrollo y el Comité Directivo sobre la explotación de diamantes, foros que han funcionado bien en Sierra Leona. Además, en colaboración con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, las misiones deberían buscar modos de promover un programa de estudios para las escuelas en el que se enseñaran educación para la paz y el ejercicio de la buena ciudadanía.

58. Deberían acelerarse las consultas entre los tres componentes de las misiones, a saber, el de policía civil, el de información pública y el componente militar y de administración, para aumentar la cooperación entre las misiones respecto de la prestación de asistencia electoral.

## **J. Estado de derecho**

### **Cooperación entre las misiones: actividades en curso**

59. Hay grandes dificultades en la administración de la justicia y el Estado de derecho de Côte d'Ivoire, Liberia y Sierra Leona. Una mayor cooperación entre las misiones ayudaría a reformar y mejorar las instituciones jurídicas y judiciales en los tres países. En ese contexto, las tres misiones deberían continuar alentando a los respectivos gobiernos a iniciar programas de reforma legal y promover la cooperación y asistencia mutua entre Côte d'Ivoire, Liberia y Sierra Leona, especialmente por lo que respecta a las cuestiones transfronterizas, como la trata de personas; el tráfico de drogas y de armas pequeñas y ligeras; el contrabando de recursos naturales; y la utilización de niños por las fuerzas y los grupos armados.

60. La UNAMSIL, la UNMIL y la ONUCI podrían también facilitar y apoyar conjuntamente el fortalecimiento de la colaboración entre jueces y fiscales de los tres países. A tales efectos, las misiones podrían examinar los tratados de extradición vigentes y apoyar la cooperación en los procesos de extradición. Del mismo modo, deberían seguir alentando a los respectivos gobiernos a emprender programas de reforma legal que promuevan la cooperación y la asistencia mutua entre los tres países.

61. Asimismo, las misiones podrían colaborar para organizar programas de capacitación destinados a los jueces, fiscales y abogados defensores, en los que se trataran cuestiones y problemas comunes y que ayudaran a crear vínculos entre las instituciones jurídicas y judiciales de cada país, con el objetivo de establecer el Estado de derecho en la subregión.

## **K. Información pública**

### **1. Cooperación entre las misiones: actividades en curso**

62. Las secciones de información pública de las tres misiones están en estrecho contacto e intercambian información periódicamente. La UNAMSIL ha desplegado frecuentemente su equipo de vídeo en apoyo de las actividades de la Dependencia de Información Pública de la UNMIL y ese equipo ha preparado películas para la UNMIL, por ejemplo, documentales sobre el establecimiento y el despliegue de la misión, y ha elaborado material de sensibilización sobre el desarme, la desmovilización y la reintegración. Cada misión cuenta con una emisora de radio y, desde su establecimiento, ha existido colaboración en ese ámbito. Las emisoras de radio de las misiones funcionan siguiendo unas directrices similares a las del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Información Pública y, en muchos casos, se enfrentan a dificultades sociopolíticas similares.

### **2. Esferas de cooperación futura entre las misiones**

63. Las tres misiones podrían elaborar conjuntamente programas de divulgación en las comunidades que se centraran en las poblaciones de las zonas fronterizas, siempre que se disponga de recursos humanos y técnicos. Dada la afinidad cultural de los habitantes de Côte d'Ivoire, Liberia y Sierra Leona, y especialmente la similitud de sus experiencias de conflicto, las misiones deberían poder intercambiar programas de radio en los idiomas locales. Las secciones de información pública de las misiones también deberían establecer un grupo de trabajo para difundir información sobre la cooperación entre las misiones y cuestiones transfronterizas.

## **L. Administración y logística**

### **1. Cooperación entre las misiones: actividades en curso**

64. El intercambio de apoyo logístico entre las tres misiones puede contribuir considerablemente a aumentar su eficacia, lo que, al mismo tiempo reduciría los gastos operacionales. La proximidad de la UNAMSIL (y, hasta cierto punto, de la anterior Misión de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (MINUCI)) facilitó en gran medida el despliegue de la UNMIL. La cooperación en ese ámbito comenzó en agosto de 2003, cuando se transfirieron contingentes de Nigeria de la UNAMSIL a la UNMIL utilizando recursos de transporte aéreo de la UNAMSIL. A continuación, se realizó un despliegue similar de contribuyentes de Bangladesh. Además, la UNAMSIL proporcionó al batallón de Nigeria de la UNMIL medios de las Naciones Unidas como equipo y suministros de apoyo logístico. La UNAMSIL proporcionó también al batallón de Bangladesh equipo para depuración de agua y grupos electrógenos.

65. Los funcionarios de la UNAMSIL, enviados en asignaciones de corta duración, ayudaron también a la UNMIL durante su etapa inicial en distintos ámbitos, incluidos el programa de desarme, desmovilización y reintegración y el desarrollo de infraestructura, la tecnología de la información y las comunicaciones, el Sistema de Información Geográfica, la tecnología, el transporte, los suministros, el control de tráfico y el personal de aviación.

66. Las misiones intercambian ya distintos servicios de apoyo, así como asistencia en materia de adquisiciones y apoyo para operaciones aéreas. Con la aprobación de

la Sede, y de conformidad con las normas de las Naciones Unidas, las tres misiones utilizan indistintamente sus aeronaves civiles. Además, colaboran en lo que concierne a la asistencia médica, incluidos los vuelos de evacuación por razones médicas y el suministro de atención médica en las respectivas instalaciones. Por último, se utiliza un buque de cabotaje contratado por la UNMIL para el transporte de carga y personal entre las tres misiones. Durante la crisis que tuvo lugar en Côte d'Ivoire en noviembre de 2004, la UNMIL prestó asistencia a la ONUCI, en particular mediante la utilización de medios de transporte aéreo para reubicar provisionalmente al personal de Abidján en Accra y posteriormente facilitar su regreso.

67. Para aprovechar la memoria institucional y el conjunto de conocimientos técnicos regionales que tienen actualmente sus cuadros, las tres misiones comparten ya los servicios de sus funcionarios y utilizan personal experimentado para impartir capacitación entre ellas. En ese sentido, la UNAMSIL llevó a cabo actividades de formación previas al despliegue para el personal militar y los observadores de la ONUCI y la UNMIL, antes de que se desplegaran en las zonas de misiones respectivas. Cabe recordar, de todas maneras, que la Asamblea General autoriza el presupuesto de cada misión de manera independiente para que se utilice exclusivamente en las tareas concretas que encomienda el Consejo de Seguridad, lo que prohíbe de manera efectiva transferir libremente personal, equipo y servicios entre las misiones. Por tanto, cualquier tipo de asistencia entre las misiones debe basarse en el principio de reembolso de los costos mediante el sistema de facturación entre misiones.

## **2. Esferas de cooperación futura entre las misiones**

68. Se podrían adoptar varias medidas para seguir ampliando la colaboración existente entre las misiones. Entre las opciones que deben seguirse considerando se incluyen las operaciones de seguridad aérea dentro de la región y los servicios de previsión meteorológica para la aviación. Además, podría existir la posibilidad de fusionar las dependencias del sistema de información geográfica de las misiones y compartir los datos electrónicos y la información geográfica específica. Las actividades conjuntas del sistema de información geográfica sobre análisis del terreno, en particular para las zonas fronterizas, serán esenciales para apoyar de manera eficaz la posible realización de operaciones transfronterizas.

69. La crisis que se produjo en noviembre en Côte d'Ivoire, cuando el personal de la ONUCI tuvo que ser evacuado, puso de relieve la importancia y la necesidad de compartir equipo logístico, especialmente medios de transporte aéreo. En esa ocasión, así como en situaciones anteriores de crisis en otras misiones, la operación se controló directamente desde la Sede de las Naciones Unidas. Se debería poder lograr sistemáticamente una eficacia parecida mediante el control subregional de los medios de transporte aéreo, pero para ello habría que introducir cambios importantes en la gestión de los medios de transporte aéreo de las misiones. Cuando los países que aportan contingentes proporcionan dichos recursos, se necesitaría también un acuerdo previo para su utilización en otras misiones. Del mismo modo, sería indispensable contar con un plan de las operaciones aéreas para efectuar una evaluación, un refuerzo o traslados coordinados de las reservas de la misión o subregionales, lo que exigiría también la regionalización de las funciones de seguridad aérea y el posible control central de los recursos en una misión.

70. El establecimiento de grupos de planificación conjunta, con el objetivo de elaborar el mandato y los planes de apoyo logístico, favorecería considerablemente la

actual cooperación en materia logística y facilitaría el intercambio de recursos y de equipo de apoyo logístico. También sería conveniente disponer de una base adelantada para apoyar a las tres misiones de mantenimiento de la paz, la Oficina de las Naciones Unidas para el África Occidental y la UNOGBIS. En vista de la reducción de la UNAMSIL, la UNMIL sería la más apropiada y ya se le ha asignado esa función. Una base adelantada en Monrovia desempeñaría un papel importante en la coordinación general, la gestión del inventario local y la utilización regional de los recursos, al tiempo que serviría de principal depósito regional de éstos. No obstante, la Sede de las Naciones Unidas debería coordinar y autorizar la reubicación regional de los recursos, de manera que se tuvieran en cuenta las prioridades y las necesidades de mantenimiento de la paz en el plano mundial.

71. Para llevar a cabo las operaciones transfronterizas propuestas, habrá que hacer los ajustes apropiados en la cobertura de los seguros de las misiones. El seguro de responsabilidad civil de vehículos en todo el mundo, que tienen todos los vehículos de propiedad de las Naciones Unidas en las misiones respectivas y se complementa con el seguro obligatorio local para vehículos apropiado para cada Misión, es específico de cada país y cada zona. La introducción y aplicación de muchas de las medidas logísticas propuestas para la interacción de las misiones, incluida la utilización compartida de medios de transporte aéreo y marítimo, los suministros y el equipo, y las instalaciones médicas y los servicios de expertos, tendrían que formalizarse mediante acuerdos entre los países respectivos y la firma de memorandos de entendimiento con las organizaciones que no pertenecen a las Naciones Unidas.

72. Las tres misiones continuarán apoyando sus operaciones, en particular mediante el intercambio de personal, equipo y servicios, en la medida de lo posible. Además, se podrían celebrar reuniones periódicas entre los jefes de los componentes de administración de las misiones para seguir estudiando ámbitos de cooperación y examinando sus modalidades.

## V. Observaciones

73. La comunidad internacional está decidida a ayudar a los países de África occidental a resolver los conflictos existentes y consolidar la paz en la región. Las Naciones Unidas han contribuido considerablemente al respecto estableciendo importantes operaciones de mantenimiento de la paz en Côte d'Ivoire, Liberia y Sierra Leona, la Oficina de Apoyo a la Consolidación de la Paz en Guinea-Bissau y la Oficina de las Naciones Unidas para el África Occidental. Las Naciones Unidas tienen actualmente en la región más de 24.000 efectivos, 1.400 funcionarios de policía civil y 3.000 funcionarios civiles.

74. Los dividendos de esa enorme inversión en recursos humanos y materiales podrían ser mayores si se utilizaran como parte de una amplia estrategia regional dirigida por la comunidad internacional. Por tanto, pido a mis Representantes Especiales para Côte d'Ivoire, Liberia y Sierra Leona, mi Representante Especial para el África Occidental, así como a mi representante para Côte d'Ivoire, y a las oficinas de las Naciones Unidas y los equipos en los países de la subregión que sigan mancomunando sus esfuerzos para que se avance en el cumplimiento de sus mandatos y en la instauración de una paz duradera en la región.

75. Las actividades de cooperación esbozadas en el presente informe, que las oficinas y misiones correspondientes han realizado y fortalecido durante los últimos

meses, sientan una sólida base para determinar y ampliar el efecto de la presencia de las Naciones Unidas en África occidental. Tal como se describe en el informe, las Naciones Unidas han compartido ya considerables recursos y conocimientos técnicos entre las misiones, sobre todo mediante:

- a) La ayuda de la UNAMSIL para establecer la UNMIL, incluido el redespigamiento de contingentes de la UNAMSIL a la UNMIL;
- b) El intercambio de recursos logísticos entre las misiones, que facilitó el establecimiento de la ONUCI y la UNMIL y permitió realizar algunas economías;
- c) El intercambio de personal militar, civil y de policía civil con experiencia y el intercambio periódico de información y experiencia adquirida;
- d) Las reuniones periódicas de mis representantes especiales, representantes, comandantes de fuerzas y otros, el intercambio de experiencia adquirida y la formulación de estrategias conjuntas.

76. No obstante, se puede trabajar mucho más para crear sinergias adicionales entre las misiones y otros tipos de presencia de las Naciones Unidas, y mejorar la capacidad de éstas para cumplir sus respectivos mandatos, asegurando al mismo tiempo que las operaciones sean lo más eficaces posible. Además de la formalización de distintas actividades de cooperación en curso entre las misiones, las oficinas y otros tipos de presencia, hay que adoptar varias medidas prácticas para seguir fortaleciendo la cooperación entre las misiones y las oficinas de las Naciones Unidas en África occidental. Esas medidas incluyen:

- a) El establecimiento de una fuerza de reserva operacional en la subregión;
- b) El intercambio de medios de transporte aéreo regionales, la elaboración de un plan aéreo subregional y la regionalización de las funciones de seguridad de la aviación;
- c) La realización de operaciones de rutina planificadas previamente a lo largo de las fronteras, incluida la coordinación de actividades en los cruces. Asimismo, debería examinarse la posibilidad de patrullas aéreas conjuntas;
- d) El establecimiento en la UNMIL y la UNAMSIL de células de análisis conjunto de la misión plenamente integradas. Debería estudiarse detenidamente la posibilidad de establecer una célula de análisis conjunto en la ONUCI y una célula subregional que abarcara a la Oficina de las Naciones Unidas para el África Occidental y la UNOGBIS;
- e) La armonización de los programas de desarme, desmovilización y reintegración y el acuerdo entre los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas y entre los equipos en los países respecto de un concepto amplio y común de desarme, desmovilización y reintegración;
- f) El establecimiento de una base adelantada para apoyar a las tres misiones de mantenimiento de la paz, la Oficina de las Naciones Unidas para el África Occidental y la UNOGBIS, que proporcione la coordinación logística general y sirva de principal depósito subregional de recursos.

77. No obstante, la realización de distintas actividades de cooperación entre las misiones se ve limitada actualmente por varios factores jurídicos, presupuestarios, políticos y operacionales y de gestión. Se necesitará una gran determinación a

distintos niveles para superar esos obstáculos y aplicar las recomendaciones que se formulan en el presente informe:

a) Se recomienda que el Consejo de Seguridad estudie la posibilidad de introducir los ajustes necesarios a los mandatos de las misiones y oficinas en África occidental para permitir la realización de operaciones transfronterizas. Asimismo, el Consejo tendrá que ayudar a lograr el apoyo político necesario para que se lleven a cabo algunas de las actividades transfronterizas mencionadas anteriormente;

b) En consecuencia, se necesitará la aprobación de la Asamblea General para que haya una mayor flexibilidad presupuestaria;

c) Hay que alentar a los países que aportan contingentes y policía civil a que estudien la posibilidad de autorizar la utilización del personal y el equipo en África occidental no sólo en la zona de la misión, y lo indiquen en los acuerdos concertados con las Naciones Unidas. Para ello se necesitará la consiguiente renegociación de los memorandos de entendimiento entre los países que aportan contingentes y policía civil y las Naciones Unidas. Asimismo, esos países deben prepararse para proporcionar efectivos y oficiales capacitados y equipados para planificar y participar en operaciones transfronterizas, en particular para su utilización en una reserva operacional regional de reacción rápida;

d) Se alienta a los Estados de África occidental a que den su aprobación a las operaciones de las Naciones Unidas en la región con los propósitos descritos anteriormente, en particular por lo que respecta a operaciones y movimientos transfronterizos realizados por el personal de las Naciones Unidas;

e) Además, se debería apoyar activamente a los Estados de África occidental en su deseo de promover soluciones regionales a la crisis. Por tanto, se debería estudiar también la posibilidad de crear la capacidad y seguir mejorando la eficacia de las secretarías de la Unión del Río Mano y de la CEDEAO.

78. Se necesitará una labor continuada para poner en práctica el programa descrito anteriormente, pero sus efectos serán considerables. Cabe la posibilidad de que los beneficios se extiendan más allá del África occidental, ya que se podrían aplicar principios similares de cooperación entre misiones dondequiera que haya presencias contiguas de las Naciones Unidas. Por tanto, la utilización de los recursos de las Naciones Unidas de manera flexible puede ser un poderoso instrumento para hacer avanzar los procesos de paz y promover la recuperación económica, la democracia y el desarrollo sostenible en África occidental y en otros lugares.